

**RO**

# FIBARO MOTION SENSOR

## FGMS-001

FIBARO Motion Sensor este un senzor universal, multiplu, compatibil cu tehnologia Z-Wave Plus. În plus, prin detectarea vibrațiilor, el poate identifica încercările de intervenție asupra echipamentului sau cutremure. Senzorul de mișcare FIBARO este alimentat la baterie, este complet wireless (fără fire), iar construcția sa permite instalarea rapidă, non-invazivă pe orice tip de suprafață. Ochiul senzorului indică vizual mișcarea, nivelul de temperatură, modul de operare sau poate furniza informații despre acoperirea rețelei Z-Wave. Dispozitivul poate fi folosit pentru iluminare ambientală precum și în sistemele de monitorizare a prezenței.

**FIBARO Motion Sensor este conform cu următoarele standarde ale Uniunii Europene:**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

**Pentru manualul complet de instrucțiuni, precum și pentru specificațiile tehnice vă rugăm să vizitați site-ul nostru: manuals.fibaro.com/ro/motion-sensor**



**Citiți manualul înainte de a încerca să instalați dispozitivul!**

### Specificații

Tensiune de alimentare: baterie de 3.0V  
Tip baterie: CR123A  
Temperatura de operare: 0 la 40°C  
Gama de temperatură măsurată: -20 la 100°C  
Gama de măsură a intensității luminii: 0-32000 LUX  
Dimensiuni (diametru): 46 mm

### Activarea standard a senzorului

- 1) Deschideți carcasa senzorului prin rotirea capacului în sens invers acelor de ceasornic.
- 2) Înlăturați cartonul ce împiedică bateria să facă contact.
- 3) Plasați senzorul în apropierea dispozitivului central Z-Wave.
- 4) Setați dispozitivul central Z-Wave în modul 'include'.
- 5) Apăsăți rapid de 3 ori butonul B localizat în interiorul carcasei - LED-ul va lumina albastru pentru a confirma trecerea în modul de învățare (learning mode).



Butonul B

Localizarea butonului B

- 6) Așteptați ca dispozitivul să fie adăugat la sistem, acest lucru fiind confirmat de către dispozitivul central.
- 7) Activați senzorul prin apăsarea butonului B.
- 8) Înhidreți carcasa prin rotirea capacului în sensul acelor de ceasornic.
- 9) Instalați suportul senzorului în locul dorit.
- 10) Introduceți senzorul în suportul său.



**CS**

# FIBARO MOTION SENSOR

## FGMS-001

FIBARO Motion Sensor je univerzální, Z-Wave Plus kompatibilní, multifunkční snímač. Zařízení má vestavěný pohybový senzor, teplotní čidlo a čidlo osvětlení. Dále, pomocí detekce vibrací, může to detekovat narušení čidla nebo zemětřesení. Fibaro pohybový senzor je bateriové zařízení, kompletně bezdrátové a jeho kryt dovoluje rychlou a neinvazivní instalaci na jakýkoliv pohyb. Oko senzoru indikuje pohyb, teplotní úroveň, provozní režim nebo může informovat o přítomnosti Z-Wave sítě. Zařízení může být použito pro světelné scény a monitorování přítomnosti.

**FIBARO Motion Sensor je v souladu s následujícími EU nařízeními:**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

**Pro úplný instrukční návod a technické specifikace navštívte naše webové stránky: manuals.fibaro.com/cz/motion-sensor**



**Přečtěte si návod před pokusem nainstalovat zařízení!**

### Specifikace

Napájení: 3V baterie  
Typ baterie: CR123A  
Provozní teplota: 0 až 40°C  
Měřený teplotní rozsah: -20 až 100°C  
Rozsah měření intenzity: 0-32000 LUX  
Rozměry (průměr): 46 mm

### Základní aktivace zařízení

- 1) Otevřete kryt otočením proti směru hodinových ručiček.
- 2) Odstraňte zásepku baterie.
- 3) Umístěte senzor v blízkosti hlavní Z-Wave řídicí jednotky.
- 4) Nastavte Z-Wave řídicí jednotku do režimu přidání.
- 5) Tříkrát rychle zmáčkněte B-tlačítko nacházející se v krytu zařízení – LED dioda se rozsvítí modře pro potvrzení nastavení do režimu učení.



B-tlačítko

Poloha B-tlačítka

- 6) Vyčkejte, dokud není zařízení přidáno do systému, úspěšně přidání bude potvrzeno řídicí jednotkou.
- 7) Probuďte senzor kliknutím na B-tlačítko.
- 8) Uzavřete kryt otočením po směru hodinových ručiček.
- 9) Nainstalujte držák na požadované místo.
- 10) Upevněte zařízení do držáku.



**RU**

# FIBARO MOTION SENSOR

## FGMS-001

FIBARO Motion Sensor является универсальным мультидатчиком, совместимым с протоколом Z-Wave Plus. Это устройство имеет встроенный датчик движения, температурный датчик и световой датчик. В дополнение к этому, обнаружив колебания, он может определять попытки взлома или землетрясение. Датчик движения FIBARO питается от батареи и является полностью беспроводным, а его корпус позволяет быстро и непринципиально вреда поверхности образом установить его на любую поверхность. Глазок датчика визуально показывает движение, уровень температуры и рабочий режим, а также может информировать о диапазоне Z-Wave сети. Устройство может использоваться для освещения местности и систем мониторинга присутствия.

**FIBARO Motion Sensor соответствует следующим директивам ЕС:**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

**Для получения информации о полном руководстве по эксплуатации и техническим условиям, пожалуйста, посетите наш веб-сайт: manuals.fibaro.com/ru/motion-sensor**



**Перед попыткой установить устройство прочтите руководство по эксплуатации!**

### Спецификация

Источники питания: 3.0V батарея  
Тип батарей: CR123A  
Рабочая температура: от 0 до 40°C  
Диапазон измеряемых температур: от -20 до 100°C  
Диапазон измерения интенсивности освещения: 0-32000 LUX  
Габариты (диаметр): 46 мм

### Базовая активация устройства

- 1) Откройте корпус датчика, повернув крышку против часовой стрелки.
- 2) Удалите устройство блокировки батареи.
- 3) Поместите датчик рядом с основным Z-Wave контроллером.
- 4) Установите основной Z-Wave контроллер в режим добавления устройств.
- 5) Быстро сделайте тройной щелчок по кнопке B, расположенной внутри корпуса; светодиод будет светиться синим цветом, подтверждая установку в режиме узнавания.



Кнопка B

Расположение кнопки B

- 6) Подождите, пока устройство не будет добавлено в систему; успешное добавление будет подтверждено контроллером.
- 7) Активируйте датчик, щелкнув по кнопке B.
- 8) Закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке.
- 9) Установите держатель датчика в требуемом месте.
- 10) Вставьте датчик в держатель.



**Гарантия**

1. Компания FIBAR GROUP S.A. с местонахождением в Познани, по адресу: ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, внесенная в реестр предпринимателей Государственного судебного реестра Районного суда Познань-Нове-Міasto и Вилда в Познани, VIII Коммерческий отдел с номером: 553265, ИРН 7811858097, № REGON: 301595664, уставный капитал PLN 1.182.100 оплаченный полностью, остальная контактная информация доступна по адресу: www.fibaro.com (далее "Производитель") гарантирует, что продаваемое устройство (далее: "Устройство") является свободным от дефектов материала или изготовления.
2. Производитель несет ответственность за неисправность Устройства, вызванных недостатком присутствия Устройства, вызывающих его работу несоответствующую спецификациям Производителя в период: - 24 месяца со дня покупки потребителем.
3. Производитель обязуется бесплатно удалить все дефекты, обнаруженные в течение гарантийного периода путем ремонта или замены (по усмотрению Производителя) дефектных элементов Устройства новым или регенерированными. Производитель оставляет за собой право на замену всего оборудования новым или регенерированным. Производитель не возвращает деньги за купленное Устройство.
4. В особых случаях, Производитель может заменить Устройство другим, с наиболее похожими техническими параметрами.
5. Только держатель действующего гарантийного документа может предъявлять гарантийные претензии.
6. Перед предъявлением гарантийной претензии Производитель рекомендует использовать телефонную или онлайн техническую поддержку, доступную по адресу: https://www.fibaro.com/support/.
7. С целью предъявлять претензию Клиент должен связаться с Производителем по электронной почте, направленной в адрес, указанный на странице: https://www.fibaro.com/support/.
8. После правильного предъявления претензии, Клиент получит контактную информацию авторизованного гарантийного сервиса ("АГС"). Клиент должен связаться с АГС и доставить туда Устройство. После получения Устройства, Производитель сообщит вам номер заявки (RMA).
9. Дефекты будут удалены в течение 30 дней, считая от даты поставки оборудования в АГС. Гарантийный срок продлевается на время, за которое устройство оставалось в АГС.
10. Устройство, к которому предъявляется претензия, должно принадлежать Клиентом вместе с комплектом стандартного оборудования и документами, подтверждающими покупку.
11. Затраты на транспорт Устройства на территории Республики Польша несет Производитель. В случае транспорта Устройства из других стран, затраты на транспорт несет Клиент. В случае необоснованной гарантийной претензии, АГС имеет право обременить Клиента затратами, связанными с разъяснением дела.
12. АГС отказывается принять претензию, в случае: - обнаружения использования Устройства несоответственно с назначением и руководством по эксплуатации, - предоставления Клиентом неполного Устройства, без оборудования, без шильдика, - определения другой причины неисправности, чем дефект материала или изготовления, присутствующий в устройстве, - недействительности гарантийного документа и отсутствия доказательства покупки.
13. Гарантия не распространяется на: - повреждения, вызванные (трещины, переломы, порезы, ссадины, физическая деформация в результате удара, падения или оброса на Устройство другого предмета или эксплуатация, несоответствующая назначению Устройства, определенному в руководстве по эксплуатации); - повреждения, вызванные (удары, воздействие внешних причин, например наводнения, бури, пожара, удара молнии, стихийных бедствий, землетрясения, войны, гражданских волнений, форс-мажор, непредвиденных случаев, кражи, залива жидкостью, протечи батареи, погодных условий, воздействия солнечного света, песка, влаги, высокой или низкой температуры, загрязнения воздуха); - повреждения, вызванные неправильной работой программного обеспечения, в результате вирусной атаки, или использование обновлений программного обеспечения в соответствии с рекомендациями Производителя; - повреждения, вызванные: скачками напряжения в сети электроснабжения или неправильным подключением к сети несоответственно с руководством по эксплуатации или по поводу подключения других продуктов, подключение которых не рекомендуется Производителем; - повреждения, вызванные работой или хранением Устройства в крайне неблагоприятных условиях, т.е. высокой влажностью, испарения, слишком низкая (мороз) или слишком высокая температура окружающей среды. Детальные условия, при каких допускается использование Устройства, определяются в руководстве по эксплуатации; - повреждения, возникшие в результате использования принадлежностей, не рекомендованных Производителем; - повреждения, вызванные неправильной электрической установкой пользователя, в том числе применением неправильных предохранителей; - повреждения, возникшие в результате Прекращения Клиентом ухода и обслуживания, предусмотренного руководством по эксплуатации; - повреждения, возникшие в результате применения неоригинальных, непредназначенных для этой модели запчастей и оборудования, выполнением ремонтов и модификаций неуполномоченными лицами; - повреждения, возникшие в результате продолжения работы неисправным Устройство или оборудованием.
14. Гарантия не распространяется на нормальный износ деталей Устройства и других запчастей, указанных в руководстве по эксплуатации и технической документации с определенным временем работы.
15. Гарантия на Устройство не исключает, не ограничивает или приостанавливает права Клиента по дополнительной гарантии.
16. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный имуществу вследствие дефекта Устройства. Производитель не несет ответственности за случайные, специальные, косвенные убытки или за моральный ущерб, включая, среди прочего, потерю прибыли, сбережений, данных, потерю льгот от применения спорных законов или другие убытки, возникающие из или связанные с использованием Устройства.
17. Упрощенная декларация соответствия ЕС: FIBAR Group S.A. настоящим заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: www.manuals.fibaro.com

**Соответствие директиве WEEE:** Устройство, помеченное этим символом, не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Устройство должно быть передано в соответствующий пункт сбора вторичного сырья для утилизации электрического и электронного оборудования.

**Внимание!** Это продукт не является игрушкой. Бережечь от детей и животных!

